

Vitoria. Sábado 2 de Agosto de 1902.

## HERALDO ALAVÉS

Recibe información telefónica directa de Madrid  
Único en Vitoria que tiene conferencias telefónicas.

## Las fiestas de hoy

### El Batallón Escolar

Apenas he saltado de la cama me ha faltado tiempo para hacer dos cosas; mirar al cielo y tratar de ver a un guardia municipal de los nuevos.

Esperaba un día claro, alegre, propio de fiestas y me he encontrado con la techumbre plomiza consabida; creía ver un guardia flamante y a mi vista se ha presentado un alguacil usado mirando a las nubes para hacer un pronóstico del tiempo.

Yo no hago otra cosa tampoco y ya empieza a amargarme la *torticolis*.

Como otras penden de un hilo yo estoy colgado del movimiento de las nubes que a impulso del *regañón* corren al sudeste despues de darnos el molesto *sirimiri* que a ratos toma los caracteres de chaparrón.

Decididamente no estamos a bien con el exvicario de Zarauz y nos obsequia con una de las suyas.

Esta mañana a las ocho un repique general de campanas nos ha recordado los días en que entramos, al mismo tiempo que los cohetes estallaban en el aire y las bandas de música se han lanzado por las calles haciendo oír alegres dianas.

La oficialidad, clases y tropa del Batallón Escolar, han vestido el uniforme con el entusiasmo natural en los que despues de terminada su instrucción militar están ya en disposición de salir a la calle, para recibir los aplausos del público que ya siente impaciencia por prodigárselos.

Por grupos los hemos visto de aquí para allá, hasta que en virtud de las órdenes recibidas se han eclipsado todos, sin duda para acudir a la Plaza de Toros.

También ellos, los jovencitos, dirigián miradas ansiosas al cielo en busca de un rayo de sol, pero nada, la lluvia, siempre la triste lluvia.

A las once y cuarto próximamente, el tiempo se apiada de Vitoria y deja de llover.

En un momento la calle de la Estación se llena de gente que se dirige a la del Sur.

Enseguida aparece la cabeza del Batallón Escolar; se oye el agudo sonar del cornetín y la fuerza se pone en marcha a los acordes de airoso pasodoble que ejecuta muy bien la charanga.

El pueblo se agolpa para ver la tropa que hoy se presenta por primera vez a sus ojos y que sin embargo parece ser de veteranos; tal es la marcialidad y la desenvoltura con que saben llevar el uniforme.

Nuestros lectores conocen ya todos los nombres de los pequeños militares y no hemos ahora de repetirlos.

La escuadra de gastadores al mando de un sargento es una verdadera moneda. ¡Hay que ver la gravedad de esos hombrecillos!

El teniente coronel del batallón monta preciosa jaca negra con gran gallardía y parece un militar de los efectivos.

La oficialidad y tropa acreditando al capitán señor Gutiérrez y a los tenientes Bruna, Gutiérrez y Areas, que en muy

corto tiempo les han dado perfecta instrucción.

¿Y qué diremos de las lindas cantineras y de los carreros del batallón?

Perfectamente vestidas las primeras, no envidiaban a los muchachos por lo que a marcialidad y desgaire toca.

Los carreros con propiedad uniformados llevaban a la cola de la fuerza un entoldado vehículo en el que se lee «Batallón Escolar de Vitoria».

En resumen, que el público se ha embobado al contemplar a esas encantadoras criaturas que forman el nuevo cuerpo militar.

Una vez el Batallón Escolar en la Plaza Nueva, ha dado dos vueltas a la misma en correctísima formación.

Como a causa del temporal se había pensado en suspender el acto, no estaba la bandera que iba a ser entregada a la fuerza en la Casa Consistorial, siendo necesario enviar por ella al Club-Alavés.

Llegada la enseña de la Patria al Ayuntamiento, se han destacado del batallón el capitán abanderado, otro oficial de igual empleo y ocho números al mando de un sargento, encargados de dar escolta a la bandera cuando fuese entregada.

Llega el momento solemne: las señoras de Ordoño y de Yera descienden por la escalera de la casa del pueblo, y tomando en sus manos la bandera la entregan al oficial encargado, mientras las cornetas y charanga baten la marcha real y los soldados presentan armas.

Entonces estalla una nutrida salva de aplausos y se oyen vivas a España, al Ayuntamiento y al Alcalde.

Todos los balcones de la Casa Consistorial están ocupados por distinguidas damas que en su mayor parte han asistido a la fiesta de mañana celebrada en el Club-Alavés.

En los demás balcones de la hermosa plaza hay también mucha gente.

Despues el Batallón desfila bajo el arco formado por la seda roja y amarilla y el sable del Teniente Coronel señor Ordoño, marchando a continuación, de a cuatro, a la iglesia parroquial de San Pedro, donde habían de oír misa.

Ya eran las doce menos cuarto cuando el Batallón Escolar llegaba al templo. Media hora antes era mucha la gente que había entrado en la iglesia ocupando las capillas, naves laterales, coro y hasta la nave central, en la que había de formar el Batallón. Ha habido necesidad de que el Alcalde señor Ordoño ordenase a dos alguaciles el despejo del centro del templo, formándose un alboroto que ha cesado pronto, marchando las señoras que en dicho punto se encontraban a diferentes lados de la iglesia.

El presbiterio estaba reservado a las autoridades y personas distinguidas, pero también en él se han colocado varios individuos a los que han tenido que hacer marchar los alguaciles.

Momentos antes de la llegada del Batallón Escolar han entrado en la iglesia en tropel cientos de niños y niñas, afanosos por ver a la menuda tropa. Corriendo y empujándose han ocupado todos los puntos desde los cuales podían ver el Batallón.

La misa se ha dicho en el altar mayor por el sacerdote don Santos Díaz de Testa, encendiéndose las arañas de luz eléctrica que daban al templo aspecto de fiesta. La escuadra de gastadores ha dado la guardia en el presbiterio, habiéndose situado también en este lugar y frente al altar la bandera del Cuerpo Escolar.

En el sitio de preferencia hemos visto al Alcalde, concejal señor Palacios, Diputado a Cortes señor M. de Aragón, capitán y oficiales instructores del batallón y otras personas. Al Alzar, las bandas de

música y cornetas han tocado la Marcha Real.

Terminada la Misa hallábase inmenso gentío ocupando el pórtico, la calle de Cercas Altas, Plaza de la Provincia, calle de la Constitución y Plaza de la Virgen Blanca.

El batallón, tocando una bonita marcha ha pasado por las calles y plazas citadas, yendo luego por la plaza del General Loma, calle de San Antonio, Florida y Estación a la Plaza Nueva, donde la aglomeración de curiosos era grandísima. El batallón ha dado un paseo por dicha plaza, siendo admirada nuevamente su marcialidad y aire militar, haciendo alto y obedeciendo a varias voces de mando con precisión admirable. Terminado esto, y dado el toque reglamentario de cornetín, el batallón ha depositado su bandera en la Casa de la Ciudad, donde también ha dejado el armamento, dándose la orden de romper filas hasta las 4 de la tarde, hora en que ha de celebrarse el festival de la Plaza de Toros.

La presentación del Batallón Escolar ha sido un triunfo, porque ha gustado sobremedera y ha causado admiración la perfecta instrucción militar que en tan poco tiempo se ha dado a ese grupo de niños. Merecidos y justos son los plácemes que en todas partes se oían para el bonito Batallón y sus organizadores e instructores, y nosotros nos congratulamos de hacernos eco de las frases laudatorias oídas para el bizarro capitán señor Gutiérrez y los dignos oficiales y clases que han contribuido a presentar este número simpático que tanto ha gustado a los forasteros y a los vitorianos.

Los toreros  
En el tren correo de las dos y media han llegado los diestros *Algabeño* con su gente y *Lagartijo* con la cuadrilla de *Concejo* a quien viene a sustituir.

Ambas cuadrillas se han alojado en la casa de huéspedes de Polonia Fernández, en el tercer piso de la casa que ocupa el «Casino Artista Vitoriano».

A recibir a los diestros han salido el empresario señor Ibáñez y otros aficionados.

Los forasteros  
Son muchísimos los que recorren nuestras calles, dando animado aspecto a la población.

El tren correo de las dos y media ha traído muchos viajeros, pasando de treinta los coches que formaban el convoy.

La mayor parte de los forasteros que han llegado en este tren, procedían de la Rioja y Bilbao.

El tren ha llegado con cuarenta y cuatro minutos de retraso. Las dos aceras de la calle de la Estación se han visto durante bastante tiempo ocupadas por los que han llegado de fuera a presenciar nuestras fiestas.

En el Club-Alavés  
Esta mañana a las nueve y media ha tenido lugar en el aristocrático «Club-Alavés» una preciosa «Matinée» organizada por la directiva de tan elegante centro.

Para esta hora se encontraban en los salones del «Club» muchas y distinguidas damas, así como también abundante y distinguida representación del sexo fuerte.

El objeto de la reunión era acudir al acto de entregar al Batallón Escolar la bandera bordada por el mismo por bellas señoritas asiduas, concurrentes al «Club».

Antes del acto simpático de entregar a los jóvenes escolares la enseña de la Patria, se ha servido a los concurrentes un «lunch» compuesto de chocolate, churros, emparedados, bizcochos y bollos, reinando animación y alegría durante el desayuno.

Despues los aficionados al baile han tenido quien tocara unos valeses y rigodo-

nes que no han sido desperdiciados por los aficionados.

Entre las muchas personas que llenaban el coquetón saloncito del «Club» hemos visto a las señoras y señoritas de Echánove, Villamil, Dato, Alvarez, Irazabal, Jovat, Uriarte, Gortazar, Mendivil, Zumárraga, Elío, Casa-Arno y otras.

La reunión no ha podido ser más agradable y a todos los concurrentes hemos oído hacer elogios de lo bien que han pasado la mañana en el precioso salón del «Club».

Conciertos musicales en la Florida  
Esta noche de nuevo a once de la noche por la banda de Guipúzcoa:

1.º Pasodoble «Recuerdos del hogar», Reckling.—2.º Sinfonía «La Giralda», Adam.—3.º Fantasía de la ópera «Lohengrin», Wagner.—4.º Fantasía de zarzuelas, Caballero.—5.º «Los Patinadores» tanda de waises, Waldteufel.—6.º Pasodoble final.

## La cerveza Tuborg

es la mejor de las cervezas conocidas hasta el día.  
Depósito para la venta al por mayor y menor, CAFE UNIVERSAL.

## Teatro Principal

No nos toca hacer en esta revista teatral la presentación de Pepe Roure como literato.

Hace ya muchos años, para la edad que tiene, que los vitorianos apreciaron sus primicias en los periódicos festivos de esta ciudad. Las puertas de los círculos literarios madrileños abriéronsele de par en par al ingenioso escritor, y en poco tiempo ha sabido llegar con su afamada ironía en la sátira y las galas literarias, adquiridas a fuerza de la borioso estudio, de que están llenos sus escritos, a las cimas de la gloria, consiguiendo un apetecido puesto entre los literatos de primera fila.

El primer ensayo teatral de nuestro paisano es el *Falstof*, estrenado anoche en el Teatro Principal, y desde luego se ve el buen gusto para la elección de padrino que le ayude en la peligrosa presentación.

A una de las hermosas concepciones de *Shakespeare* (de diremos así hasta que quede en claro si su nombre es Bacón) ha prestado sus entusiasmos y talento el señor Roure, bordando la obra con su ático lenguaje, tan diferente de todas las traducciones hoy en boga. El escritor de buena cepa ha triunfado en toda la línea. Si se advierte alguna frialdad en el público al terminar la función, débese a lo atrevidos de ciertos pasajes tan comunes en aquel siglo, tachado de mojigato, y que hoy no se toleran.

El engreído es hinchado Sir Juan tiene en Thuillier aferrunado intérprete.

Caracterizado a maravilla y creando el personaje shaksperiano, ha conseguido en el *Falstof* un nuevo triunfo artístico.

No se presta la obra a lucimientos señalados de los demás artistas que en ella toman parte, y contribuyendo a la excelente interpretación que tuvo trabajaron muy bien las señoras Rodríguez, Ferrí, Anaya y señorita Blanco, y los señores Pareda, Pastor, Vallarino, Díaz, Colom, etc., etc.

Con *La cuerda floja* se entretuvieron los espectadores mientras llegaba la hora del estreno y pudieron apreciar que el cuadro cómico de la compañía es excelente.

Esta noche para debut de la señora Moreno, se representará la comedia de Pérez Galdós, «Alma y vida».

Objeto de vivas polémicas en la prensa por el simbolismo que encierra, tiene la obra escenas hábilmente escritas, de efecto teatral seguro varias de ellas, y muy bien vestida é interpretada por la compañía Thuillier.

Lola la Pastorela del segundo acto merece el ir esta noche al teatro.

En el Teatro-Circo  
No había anoche mucha gente en el Teatro-Circo, si las entradas han de medirse por el mérito de los artistas.

Estos trabajaron sin embargo con *amor*, recogiendo muchos aplausos.

*Rosita del Oro*, Mr. Theodore y el *jockey* Ernest estuvieron a gran altura en sus trabajos acrobáticos; Mlle. Lea, la contorsionista Mlle. Anunciata, Mad. Bacaranoff con su gente canina, Monsieur Leo Riego y Hugo, Mlle. Elvira y Miss Deasy y los hermanos Griff con sus maravillosas experiencias de fuerza dental contribuyeron a la brillantez del conjunto.

Volvieron a salir a la pista los osos de Mr. y Mme. Spessard, que gustaron tanto ó más que el día anterior.

No será ninguna habilidad el anunciar que todo Vitoria ha de presenciar los trabajos de los pupillos del matrimonio Spessard, pues realmente se

trata de un número que por sí solo representa el valor de la entrada.

*Los toros y clovns* de la compañía hicieron reír al público con gana y no faltó alguno de ellos que compuso sobre la arena de la pista un espectáculo escultórico representando al público, al empresario y a los artistas en relación con la taquilla del Circo.

Todos los de la risa fueron muy aplaudidos y francamente, estamos necesitados de un poco de alegría que nos haga olvidar las tristezas de este chubre de pizarra amenazando continuamente chaparrones.

Además, en el Circo se aprende filosofía prácticamente, viendo trabajar a los osos de Spessard que saben tomar con gran cachaza todos los acontecimientos.

Seguro estoy de que desde hoy el Teatro-Circo ha de verse lleno todas las noches, y no digamos nada de la función que se prepara para la Plaza de Toros, que siempre suele ser brillantísima.

## Despacho de carnes

Desde esta fecha se expendrán carnes de cebón, ternera y carnero del país, en el despacho de JUAN VITORIANO, Correría 38.

## Festejos de mañana

DIA 3

Dianas  
Las bandas militares de Cuenca y Guipúzcoa y la Municipal y los gaiteros y tamborileros recorrerán las calles a las ocho de la mañana, tocando animadas dianas.

Cucañas  
A las once de la mañana funcionarán las cucañas instaladas en las Plazas de la Virgen Blanca y de Bilbao con premios en metálico.

Conciertos  
Mañana domingo tendrá lugar los siguientes conciertos:

De once y media a una de la tarde, la Banda Municipal.

1.º «Sobaquillo», pasodoble.—Milpiger.—2.º «Todo Paris», waises.—Waldteufel.—3.º «L'Arlesienne» Suite núm. 2.—Bizet.—4.º «Guillermo Tell», Sinfonía.—Rossini.—5.º «Vasconia», Fantasía.—Peña y Goñi.

Por la noche, despues de los fuegos, la banda de Cuenca:

1.º «La campana de la Libertad», Sousa.—2.º «Rapsodia Euskara», Erccilla.—3.º «Lakmé», fantasía, Leo Delibes.—4.º «Pepita», waises, Fabregat.—5.º «Fuentes», pasodoble, Medrano.

Partido de pelota

El domingo 3 de Agosto a las diez de la mañana, y si el tiempo no lo impide, se jugará un gran partido a mano y a 24 tantos, desafío entre los afamados pelotaris guipuzcoanos Joaquín Larrañaga (a) «Chiquito de Azcoitia» y Romualdo Larrañaga, de Azcoitia, contra José María Urcelay, de Azcoitia, y Francisco Elorza (a) «Barbero», de Azcoitia.

Precios: Entrada de silla, 150 pesetas. Id. de primer tendido, 1 peseta.—Id. de segundo id. 0'50.

Si despues de empezado el partido se suspendiese por cualquier causa, el público pierde el derecho a toda reclamación.

## El apartado

A las once de la mañana tendrá lugar en los corrales de la Plaza el apartado de los bichos de Cámara.

Hoy se ha expedido por los veterinarios señores Erasquin y Berricano certificado facultativo de hallarse los cerditos de Cámara en disposición de ser lidiados.

La divisa andaluza que lucirán los toros de mañana es de las más acreditadas entre los aficionados, que conocen perfectamente la sangre y finura de los toros de Cámara.

Memoria perdurable ha quedado en la afición de la soberbia corrida que este ganadero envió a Guerrita a Madrid el año que se retiró aquel diestro.

## II Folletón del HERALDO ALAVÉS

En cuanto los mozos vieron a don Eleuterio, se abalanzaron a su bota para evitarle la incomodidad de estar cargado con ella durante tanto tiempo y le entregaron una chapa en prenda, servicio que agradeció el cintruénigués.

En el espejo del salón retocóse algunos cabos de su toilette y arrellenado en un sillón entretuvo un buen rato a mis amigos con su causerie inacabable.

Rato deliciosísimo fué el que pasó de tres a cuatro, oyendo tocar varias piezas al maestro Arámburu y embriagándose con el coñac y puro que allí nos sirvieron. No tenía acabada la collita cuando nos dijeron que aguardaba a la puerta el ómnibus.

Mayores hazañas gimnásticas que el subir a lo alto de un coche tenía registradas don Eleuterio en su historia, pero al presentarse en el portal y ver tanto mujeriego en las casas vecinas que le hacía foco de sus miradas, le entró un temblor en todo el cuerpo nada recomendable para hacer ascensiones. Por eso no extrañará que tuviéramos que empujarle unos de abajo mientras Relance tiraba de sus manos, y a pesar de todo no pudimos impedir que a un señor respetable, sentado ya en el interior del coche y con las manos fuera de la ventanilla, diera terrible pisotón, obligándole a gritar mientras se chapaba las descoyuntadas falanjes.

—Repun, mire usted por dónde anda, que yo he subido muchas veces a los *birloches* de Madrid y nunca he necesitado reventar a nadie.

—Dispense usted—decía Gotera todo contrito de la desgracia que había ocasionado, al mismo tiempo que ataba su bota en un hierro del coche.

La contestación del herido no pudimos oír por que los caballos arrancaron bruscamente, y sin tan

emocionante como en las galeras madrileñas, por estar mejor cuidado el piso, la carrera tuvo sus incidentes.

Varias cabezadas de las que no quedó recuerdo y el caerse la bota en el camino, cuya triste suerte lloró amargamente don Eleuterio, fué lo único digno de especial mención que ocurrió en el viaje.

Accionado don Eleuterio por el accidente de antes, se tiró al llegar a la Plaza desde lo alto, siendo aclamado por la plebe al ver sus disposiciones gimnásticas.

Allí nos despedimos de los demás compañeros y despues de ofrecerse a todos ellos, les estrechó convulsivamente la mano. Emocionados por su hombría de bien, le ofrecieron ir a comer una paella a Cintruénigo en cuanto acabase las fiestas, honor que estimó en mucho Gotera.

En seguida dimos principio a la visita de la Plaza, deteniéndonos un rato junto a la puerta de salida de los toreros, donde estaba ya *Saleri* muy lujoso de terno flamante con sus peones Jeromo, Bonifa y el Rubito. Para todos tuvo don Eleuterio frases de admiración y consuelo y llegó a tutear al Rubito y ofrecerle para su taberna «La Taurina de Madrid» mejor de su cosecha y a mitad de precio.

Vimos despues los corrales, la enfermería y los caballos dispuestos al brutal sacrificio y orgullosos de los pesados y relumbantes ginetes que tenían sobre sus lomos, espectáculo que impresionó al cintruénigués. Yo creo que de remordimientos, como verá quien leyere más adelante.

Subimos a los palcos y en sus pasillos chicleó a las despanpanantes chulas, que con aire torero y grandes risotadas subían las escaleras de sus localidades, y al poco rato llegamos junto al palco presidencial.

A pesar de la lividez marcada que traía el señor edil, presidente de la corrida le reconocí enseguida Gotera y en cuanto le dije por lo bajo:

El señor edil, que hoy preside y ha sido diputado presunto del partido liberal en once legislaturas.

—Mira y escucha, me respondió Gotera.

Se estiró nerviosamente la corbata de crochet y el chaleco dió tres ó cuatro restregones a su voluminoso abdomen para elevar un poco los pantalones y despues de respirar fuerte y carraspear bastante se adelantó en cómica apostura hacia la trinidad concejil.

—Señor Presidente, os traigo un abrazo y un saludo de los liberales de Cintruénigo, dijo mi hombre con entonación firme.

El efecto fué inmediato. Los concejales se descompusieron un poco, y repuesto de su emoción el presidente dijo a su compañero:

—¿Habrá alguna vacante en la Alhóndiga?

A la señal afirmativa del Regidor en funciones, el presidente abrió los brazos a su correligionario y estrechándole efusivamente le dijo con acento meloso en la oreja izquierda:

—Gracias, amigo, gracias; desde este momento eres empleado municipal.

Gotera sacó enseguida su pañuelo azul, desató con febril mano el nudo de la punta y cogiendo los seis reales que le restaban de sus diez duros, los entregó al edil con aire de triunfo, añadiendo las siguientes frases:

—Pues que así me obsequias, yo te correspondo; toma estos seis reales para aumentar con ellos las suscripciones en obsequio de los pobres y para restaurar la basílica de Estivaliz. Un alguacil cargó con los cuartos y la conversación hubiera durado

más, á no sacar el jefe de alguaciles su áncora de níquel y decir al presidente que era la hora.

No pude arrancar fácilmente a don Eleuterio de aquel lugar; humedecidos los ojos por la tierna escena ocurrida, miraba con cara de iluminado la puerta del palco presidencial.

El griterío del público al salir los toreros le volvió del éxtasis y con gran velocidad fuimos al tendido de sol.

Nuestra aparición en la plaza pasó desapercibida para todos, que jaleaban al caballero en plaza por sus corvetas y saltos. No nos ocurrió lo mismo a nosotros. Impresionados con el panorama natural que se ofrecía a nuestra vista, quedamos petrificados un momento gozando de la contemplación de tanta belleza.

Nos acomodamos como pudimos, pues la entrada era rebosante y para interpretar los sentimientos que al caletre de Gotera le ocurrían ante aquella vista, me desbordé con estas ó parecidas frases:

—Don Eleuterio, pese a las débiles protestas de cuatro espíritus anémicos, incapaces de comprender toda la grandeza y hermosa que encierra tan artístico cuadro, las corridas de toros tienen que existir perdurablemente.

Ningun pueblo, excepción hecha de Roma, ha tenido espectáculo semejante y comparada la brutalidad de esta fiesta con la de las carreras en automóviles luchas de boxeadores y tantas otras de que se enorgullecen las naciones cultas, quedamos a gran altura en ese tan debatido concepto.

Es además, una corrida la válvula de seguridad de la nación; por ella tiene ocasión el pueblo todo de manifestar, sin ser amordazado, sus censuras a las autoridades que en estas ocasiones pagan una



**Servicio de Trenes**  
desde 1.º de Julio en la estación del Norte

De Madrid á Irún:  
Núm. 21. Mixto. Llega 4:45 m. Sale 5:03  
> 3. Expreso (1) > 4:43 m. > 4:48  
> 7. Sur expreso > 7:17 m. > 7:22  
> 1. id. (Correo) > 8:23 m. > 8:28  
> 23. Mixto > 10:48 m. > 11:06  
> 1b. Correo > 2:50 t. > 2:57  
> 1037. Mercancías > 9:50 n. > 10:50

De Irún á Madrid:  
N.º 8. Sur expreso Llega 3:14 m. Sale 3:19  
> 2. Correo > 12:18 m. > 12:30  
> 40. Mixto > 5:30 t. > 5:42  
> 2. Expreso correo > 6:24 t. > 6:29  
> 4. id. (2) > 8:34 t. > 8:39  
> 24. Mixto > 10:49 n. > 11:05  
> 1000. Mercancías > 5:07

NOTAS: (1) El tren núm. 3, circulará desde el 1.º de Julio al 6 de Agosto, y desde el día 1.º de Septiembre hasta nueva orden.  
(2) El tren núm. 4 circulará desde el 2 de Julio al 7 de Agosto y desde el 1.º de Septiembre hasta nueva orden.  
El tren 1.037 lleva viajeros de 2.ª y 3.ª clase entre Miranda y Alsasua, y el tren 1000 entre Vitoria y Miranda.

**Julian Bajo** Estación, 8.—Vitoria.  
Relojería, óptica, bisutería, estatuaría, metal blanco, objetos para regalos, máquinas para afilar sin exposición, recomendadas por higienistas y economistas.  
Taller para arreglo de relojes de bolsillo y pared. Relojes con 24 horas en la esfera, sistema Respekt, con garantía.  
Julian Bajo, Estación, 8, Vitoria. 404

**Andrés La Peña y C.ª**  
Ofrecen al Comercio y al público en general sus servicios para el traslado de toda clase de mercancías á precios económicos. Calle Independencia, núm. 14. á donde se dirigirán todos los encargos. 105

**SOCIEDAD ELECTRA-HIDRAULICA ALAVESA**  
Desde el día 30 del mes actual, en el escritorio de don Cipriano Martínez, se paga el dividendo acordado repartir en la Junta general de accionistas celebrada ayer.  
Vitoria 29 de Julio de 1902.—P. A. del C. de A., El Secretario, Sebastián Alonso.

**Se vende** una caldera de vapor con todos sus accesorios. Esta administración informará. 3

**SUCESORES** de la

**Sra. Viuda de Pedro Llanos "LA AZUCENA,"**  
Tenemos el honor de ofrecer á la numerosa clientela y al público en general, un completo surtido en bisutería, géneros de punto, puntillas, corsets, pasamanería, cerámica y orfatería, etc., á precios sumamente económicos.  
PLAZA NUEVA.—N.º 3  
"La Azucena,"  
Se necesita un dependiente. 30-9

**Regimiento Infantería Guipúzcoa Número 53.**  
Hallándose vacante en la sección de música de este Regimiento una plaza de músico de segunda clase, correspondiente á clarinete, y debiendo celebrarse concurso para cubrirlo el día 5 del próximo mes de Agosto, en el Cuartel que ocupa el Cuervo, y á las once de mañana, se hace público por medio del presente anuncio, á fin de que los que deseen tomar parte en dicho concurso dirijan sus solicitudes al señor Coronel del expresado Regimiento, admitiéndose éstas hasta las ocho de la mañana del día señalado para las oposiciones.  
Vitoria 30 Julio 1902.

**Éxito colosal**  
El Non Plus más grande del mundo; Domingo Torres, natural de Magallón, provincia de Zaragoza, partido de Borja; tiene 22 años de edad; su peso 191 kilos; estatura un metro 81 centímetros; pantorrilla 54 centímetros, 52 de brazo y un metro 70 de pecho. Se exhibirá en la feria desde el día 1.º de Agosto. No dejen de visitarlo y se conocerán de la verdad. 6-1

**Mesa de billar**  
Se vende una muy bonita y de sólida construcción. En esta imprenta darán razón. 6-1

**Se alquila** un entresuelo á señoras solas ó á un matrimonio.  
San Antonio 25, darán razón. 3-1

**MECANICO ESPECIALISTA**  
En reparaciones de máquinas para coser. Todas las máquinas tienen arreglo y quedan como de nuevas. Gran surtido en piezas para máquinas antiguas y modernas.  
Se facilita compra y venta de máquinas de ocasión y nuevas.  
Se garantizan todos los tratos.  
Calle Barreras, 24, 1.º (antes Francia 28) 63

**¡Licor Chartreuse!**  
Se prepara inmejorable con el Triple extracto concentrado de Aranjú. En una hora se preparan dos litros de tan exquisito Licor, 1.50 pesetas el frasco.  
Droguería de ARAUJO Estación 11—Vitoria 30-11

**Venta ó traspaso**  
De un edificio ó taller de Carruajes, sito en la calle de Francia núm. 23, de esta ciudad de Vitoria. Dicho taller ó edificio, se vende lo mismo solo que con todos sus accesorios de materiales y herramientas que en él existen. Para tratar la compra, pueden dirigirse á su dueño don Pedro Gorochoategui, en dicho taller. 8-7

**P. LOPEZ, Electricista**  
General Alava 1.—VITORIA  
Especialidad en instalaciones eléctricas y reparaciones.  
Depósito y venta de toda clase de material y aparatos para instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos y tubos acústicos.  
Aparatos científicos y electromedicales.  
Lámparas y reflectores, calidad superior, por la exactitud en el voltaje, consumo económico, extraordinaria duración é igualdad luminosa de varios sistemas, intensidades y voltajes.  
Lámparas en colores y accesorios, última novedad, para iluminaciones eléctricas.  
Corta-circuitos y escobillas para motores.  
Aceite mineral para transmisiones y motores.  
Completo surtido en barómetros, termómetros, gemelos de teatro y campo, gemelos Flammarion y la Preciosa.  
Lentes y gafas con cristales de roca, de magnífico resultado para la vista.  
Se compran lámparas fundidas

**Clases pasivas**  
El Procurador don Regino Mendoza, continúa admitiendo poderes y tramitando los expedientes necesarios para el percibo de los haberes de las Clases pasivas. Florida 36 duplicado, principal.

**Líquido maravilloso**  
para limpiar el calzado de color, limpia, da brillo, sin quemar conserva el material su primitivo color.  
Droguería general Aranjú, Estación 11. 30-12

**1.ª y 2.ª Enseñanza**  
Teneduría, Lecciones á domicilio y en casa del Profesor D. Fausto M.ª de Uré.—Herrenría, número 54, 8.º 15-7 a

**LA INDUSTRIAL ALAVESA**  
Se necesitan herreros forjadores de piezas pequeñas.

**TEMPORADA DE VERANO FABRICA DE GENEROS DE PUNTO sin costura de RAMON AUQUÉ San Prudencio 8**  
Completo y variado surtido en toda clase de géneros de punto.  
GUANTES para señora, caballero y niños, en hilo seda y algodón, superior calidad.  
Trajes para caballero en hilo escocia, sedalina y algodón, últimas novedades.  
Gras surtido en calcetines para caballero y niños.  
Surtido completo en artículos para señora.  
No comprar sin antes visitar esta casa, dedicada exclusivamente al ramo de punto único en Vitoria.  
Precios fijos sin competencia

**Sucesores de Ainsa**  
Se necesita un oficial de bojalatería, que sepa cumplir con su obligación; también se necesita un aprendiz. 49

**Sócio** con capital de mil á dos mil pesetas. Se necesita para ampliar negocio seguro en esta capital. En la administración de este periódico informarán. 15-10

**Champoig** para el desengrase y limpieza de la cabeza y barba. Frasco de 250 gramos, 2 reales. D. Aranjú, Droguería general, Estación 11. 30-10

**VENTA**  
De un molino harinero de mano, propio para toda clase de cereales y granos para ganado, apropiado para un pueblo ó casa de campo.  
Es de hierro, sistema cilindros, peso de unos 500 kilogramos, se dá á prueba.  
Se vende arrastrado y al fiado si es para un pueblo.—Dionisio Preciado, Salvatierra (Alava). 15-9

**ANUNCIO**  
Se vende un perro de caza en buenas condiciones y á prueba.  
Informarán en el Café Goveco. 19

Se ha recibido un elegante y variado surtido en abanicos, bastones, sombrillas y parasoles última novedad.  
No comprar sin haber visitado este establecimiento de la Viuda é Hijas de Vazquez.  
PARAGUERIA DEL KIOSCO Escalera de San Miguel  
En el mismo se hacen toda clase de composturas en el ramo de paraguitería.  
Precios excepcionalmente ventajosos.

**¡Dureces y callos?**  
No existen con el empleo de "Callicida Paquet" que se vende á una peseta el frasco de 15 gramos, mientras que los demás callicidas solo tienen 8 gramos.  
DROGUERIA DE ARAUJO Estación 11—Vitoria 30-11

**¡Fotógrafo todo el mundo?...**  
¡Si, señor!  
Una cámara fotográfica, 1.50 pesetas. Id. id. 5 id.  
(Signen los precios hasta 200 pesetas. Droguería de ARAUJO, Estación 11, Vitoria. 30-10

**Aviso**  
Se necesita un local espacioso en el centro de esta Capital, propio para un taller de Ebanistería. Diríjase á esta Administración. 24

**COCHES**  
de VITORIA A DURANGO Y BILBAO  
Desde el día 25 de Julio las salidas de los coches serán: 5 y 12 mañana y 2:45 tarde, para llegar á Bilbao á las 10:35 y 8:10 respectivamente.  
Salidas de Bilbao 6:25 mañana y 2:35 tarde.  
Despacho de billetes en Vitoria: Paragüeria de Murguio.  
Id. en Bilbao: Achuri 32—frente de la salida de los viajeros de la estación central. 8-6

**Colocación**  
La desea una viuda para ama de casa de los señores.—Informarán en esta administración 8-1

**"La Antorcha,"**  
Agencia funeraria de Luciano Halsón (Proveedor de la Real Casa)  
Almacenes y talleres, Correría 20 y 27 Servicio perpetuo

El dueño de este establecimiento continúa sirviendo con esmero y equidad como lo tiene demostrado, y en la casa que tengan la desgracia de ver sucumbir á un ser querido, será servido por esta Agencia sin que tengan que molestarse en lo más mínimo hasta depositar al finado en su última morada.  
Cuenta con un surtido de fúnebres de madera con fondos diferentes de tela y adornos, metálicos que hacen muy esbelto y de relieve, última novedad.  
Cintas, coronas, adornos de ventó ó alquilados Adquisición y alquiler de panteones

**BANCO DE VITORIA**  
Capital 3.000.000 de pesetas  
Principales Operaciones  
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.  
Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que devengarán el 2 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.  
Descuentos, giros y negociación de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**Sirvientes**  
Se necesitan dos, casados ó solteros, uno para el servicio de la leche y otro para hortelano.  
Villa-Melania—Betoño

**Oruz Alegria, Profesora en partos**  
Gabinete de consultas para casos de su profesión. Pintorería, 80  
Proporciona nodrizas á los particulares, de inmejorables condiciones. 284

**BANCO DE VITORIA**  
Caja de Ahorros  
En las Oficinas de este Establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.  
Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 106

**PARA LOS NIÑOS Y COLEGIOS**  
Globos de papel, desde un metro á dos y medio de altura, cometas de tela y de papel.  
Droguería general de Aranjú, Estación 11. 30-11

**LA EQUITATIVA**  
Sociedad mútua de seguros sobre la vida á prima fija.  
Principales cifras de sus dos últimos Balances  
1899 1900  
DÜROS DÜROS  
260.191,286 Activo. 304.598,038  
61.117,477 Sobrante. 66.137,176  
53.878,200 Ingresos totales. 58.007,130  
Pagado á los tenedores de pólizas. 25.965,999  
24.107,541 Nuevos negocios. 207.036,243  
203.301,832 Seguros en vigor. 1.116.975,047  
1.054.416,422  
Pagado á los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad, Duros 349.156,729.  
Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño:  
D. RAMIRO DE ORBEGOZO.  
Diríjirse en Alava, á Don José Lopidana, Estación 3.

**32. Plaza Nueva 32.**  
Atendiendo á el gran crédito é importancia que ha tomado este establecimiento, y no perdonando medio alguno para satisfacer los deseos de su numerosa clientela y del público en general, ha aumentado sus artículos de modo considerable, tanto en pañería como en prendas hechas, como se expresan á continuación:  
Trajes completos para caballeros, de drill, desde 12 pesetas; id. lanilla desde 25, id. para niños, drill, desde 3 pesetas, americanas de alpaca, desde 3, id. drill, desde 6, chalecos de drill, desde 3, idem piqué, desde 7, y toda clase de prendas á precios reducidísimos.  
Nota. Se hacen los trajes á la medida, con arreglo al último figurín, sin aumento de los precios marcados.  
PRECIO FIJO  
32. PLAZA NUEVA 32. 41

**Hortelano**  
Se necesita uno, que entienda también algo de Jardinería; CERCAS BAJAS 55. 4-4

**Se necesitan** dos oficiales ó aprendices de modista, darán razón en esta imprenta. 1-3

**La Polar**  
Sociedad Anónima de Seguros  
ESTABLECIDA EN BILBAO  
CAPITAL SOCIAL, PTAS. 100.000.000.—GARANTIAS DEPOSITADAS, PTAS. 50.000.000  
Esta gran Sociedad Española, es la que se ha creado en el mundo para el negocio de seguros de mayor capital social, ofreciendo como garantía importantísima á sus asegurados el ser administrada por el Banco de Bilbao, bien conocido por su respetabilidad y concepto.  
Subdirector para los ramos de Incendios y Valores en esta provincia  
Don Anselmo Martínez é Irureta  
PLAZA NUEVA, NÚMERO 22

**Bodegas Franco-Españolas**  
LOGROÑO (Rioja)  
Pedid en los buenos Hoteles, Cafés y Ultramarinos, los vinos  
Claret Rioja fino de mesa  
Royal Claret vino fino estilo Medoc  
Diamante vino blanco estilo Santernas  
El non plus ultra Coñac de Rioja  
que elaboran estas Bodegas.  
Representante en Vitoria y su provincia  
D. JOSÉ FLORES—Calle Cercas Altas 3-B.º—Vitoria

**PIANOS**  
DE LOS RENOMBRADOS FABRICANTES  
Ortiz y Cussó, Priu Mallraid y Robert Maurell  
Piano, Robert Maurell, teclado de marfil, candelabros dobles 700 PESETAS  
Piano Priu Mallraid, teclado de marfil, candelabros dobles 800 PESETAS  
Piano Ortiz y Cussó, teclado de marfil, candelabros dobles, cruzadas 950 PESETAS  
ALQUILERES DE PIANOS NUEVOS A PRECIOS REDUCIDÍSIMOS  
VENTAS A PLAZO Y AL CONTADO  
Al presentar nuestros pianos y sus precios á los inteligentes en el arte, solo deseamos hacer constar la bondad, bajo todos conceptos, de nuestros Pianos, sin compararnos en hacer comparaciones, como se acostumbra con pomposos anuncios para ponderar algunos productos. Nuestros pianos son recomendados por su construcción esmerada, solidez de mecanismo, brillantez, claridad, igualdad de sonidos, excelente pulsación, precisión, elasticidad y prontitud de acción y sus precios sin competencia posible.  
Estación 28.—C. Carrión é Hijo

**La Galletera Moderna** nuevo Estereógrafo con seis vistas á 150.  
Droguería de Aranjú, Estación, 11. 30-1

**Galletas y bizcochos ingleses** de SEVERINO MAYOR RIOJA 12—VITORIA  
Se compran latas vacías en buen uso. 10-6

**Se venden** dos banquetas largas, con resplando, muebles forrados de gutapercha. Darán razón, Prado S, peluqueros. 9

**Dentol** elixir para la desinfección de la dentadura é higiene de la boca. Mejor que todos sus similares.  
Depósito por mayor y menor, Droguería general de Donato Aranjú, Estación 11.  
Precio: frasco de 60 grs. 1 peseta.—Id. de 120 grs. 1.75. 30-1

**La Sidra Champagne EUSKARIA**  
Es la mejor de las marcas conocidas, por cuyo motivo se halla de venta en todos los buenos establecimientos de esta ciudad.  
Representante en Vitoria, Leonardo López, calle de Rioja, número 22.

**La higiénica** Agua para teñir el cabello llamada Agua de Arroyo.  
De venta, Droguería de Aranjú, Estación 11, Vitoria. 30-1

**Pasta para matar** ratones, ratas, polilla y cucarachas.—Droguería general ARAUJO, Estación 11. 30-10

**DEPENDIENTE Ó DEPENDIENTA**  
para droguería, hace falta. Informarán en esta imprenta. 6-6

**EL restaurador del pelo.** Producto chino. Perfuma la cabeza. Evita las canas y la caída del cabello. Superior en las calvicies alopéticas. De inmejorables condiciones para la higiene de la cabeza. De venta, Droguería de Aranjú, Estación, 11, Vitoria. 30-1

**Ocasión Cazadores**  
Se venden dos cachorros de caza, uno penter y otro pachoñ, de pura raza, de 8 y 8 meses.  
Informarán: Plaza de la Guardia civil número 2. 6-6

**Cola para pegar**  
Toda clase de cueros como á los zapatos *Poles de trasmisión* sin costura, etc. Droguería de Aranjú, Estación, 11, Vitoria. 30-1

**¡¡¡Coleccionistas!!!**  
Bonitas y elegantes tarjetas postales de lo más modernista que se conoce.  
Droguería de Aranjú, Estación 11, Vitoria. 30-11

**Aficionados** A la fotografía. No uséis más Revelador de Viroñador que el preparado por Aranjú. Droguería General, Estación, 11, Vitoria. 30-1

**Se vende ó arrienda** una casa en Nanclares de la Oca que compo don José Blauco, próxima á la Estación. Propia para veranear.  
Para informes dirigirse á D. Nicolás Tillería en Nanclares de la Oca. 15-15

**Se venden** 40 primales ó cordones del año pasado, cordones y 30 ovejas viejas, todos con buenas carnes. Para tratar de arreglo, dirigirse á Hipólito Moreno, en Torres, (Navarra) 3-14

**INTERESANTE**  
Al que compre artículos fotográficos en la DROGUERIA DE ARAUJO, se regala una cartilla fotográfica y una moneda con anuncio de la casa. 38-9

**Se alquilan** amueblados una sala y gabinete, para la temporada de verano. Informarán en esta Administración. 25-24

**Residuos**  
Toma los del último empréstito de amortizable, pagando buenos precios, el corredor Irureta, Plaza Nueva 22—Escritorio. 15-15

**Cola trasparente**  
para pegar cristal, loza y porcelana, Droguería de Aranjú, Estación, 11, Vitoria. 30-1

**SUBASTA DE UN AUTOMOVIL**  
El día 29 del corriente mes, á las diez de la mañana, se subastará extrajudicialmente en el despacho del Procurador que suscribe, San Antonio 14—b, un automóvil "Hurtin" dog-car, de 5 caballos y 4 asientos, útil, muy poco usado.  
El pliego de condiciones, informes y demás, en el citado despacho.  
Vitoria 16 de Julio de 1902.—Jesus Ibarra. 9-9 a

**Se necesita** en la zapatería de Gregorio Elorza, un operario para la labor de cosido, principalmente para obra fuerte; el que desee más pormenores puede dirigirse á dicho señor Elorza, en Alsasua. 4-4

**Por poco dinero** se vende una bonita máquina para fabricar cirios para iglesias y conventos. Es una verdadera ganga.  
En esta Administración informarán. 30-1

**La Equitativa** Sociedad mútua de seguros sobre la vida á prima fija  
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma y otros. Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, con otros desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.  
Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbegozo Estación 3

**Hielo higiénico de agua de Gorbea**  
De venta en los principales Cafés.  
20 céntimos Kilo.

**DE VITAL INTERÉS**  
**PARA LAS SEÑORAS**

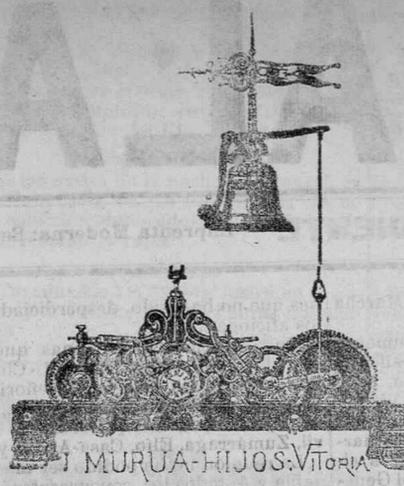
El Jabón de Hiel de Vaca comunica al cutis la más perfecta blancura, suavidad y belleza, al mismo tiempo que hace desaparecer positivamente, las pecas, rojeces, paño y picaduras de mosquitos. Es el mejor remedio conocido hasta el día y completamente nuevo en España para conservar el cutis terso, suave y despejado.

Exijase como garantía la marca registrada **LA GIRALDA**.

De venta en el establecimiento de D. Plácido Oleaga

**ESQUELAS Y ANUNCIOS**

Se reciben en la Administración del HERALDO.



Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

**I. Múrua-Hijos**

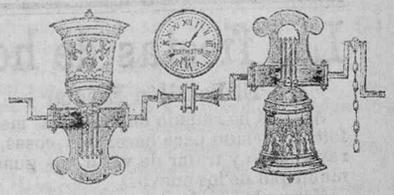
Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases. Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción. Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas. Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)



**Echebaster (Hijo)**

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago a plazos sin interés. Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascas. De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.



**PIANOS GUARRO HERMANOS**

BARCELONA

Son estos PIANOS de gran resistencia y la afinación dura mucho tiempo

Modelo n.º 1 | Modelo n.º 2 | Modelo n.º 3

Ptas. 750 | Ptas. 900 | Ptas. 1.150

Se han recibido directamente de esta fábrica pianos nuevos para alquilar, desde DIEZ pesetas mensuales.

Estación 6. pral. E. GARCIA Estación 6. pral.

**D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE**

Caligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1882 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía

Calle de la Florida, 46, 1.º

VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día. Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como también, delineación de planos y de trabajos topográficos.

**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA**

**Líneas de Cuba y Méjico.**—Servicio del Norte: El día 19 de Agosto saldrá de Santander y el 20 de Cornuña el vapor **CATALUÑA**.—Capitán don A. Fernández. directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo. Servicio del Mediterraneo: El día 26 de Agosto saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor **MONTSERRAT**.—Capitán don B. Lavín. directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba á Isla de Santo Domingo. **Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Agosto saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor **BUENOS AIRES**.—Capitán don S. Aldamiz. directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. **Línea de Filipinas.**—El día 16 de Agosto saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor **ISLA DE LUZON**.—Capitán don B. Munarriz. directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia. **Línea de Buenos Aires.**—El día 2 de Agosto saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor **P. DE SATRUSTEGUI**.—Capitán don A. Roldós. directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. **Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor **M. L. VILLAVEDE**.—Capitán, don R. de Fano. directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga (facultativa), Alicante y Valencia. **Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de Julio salió de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor **LARACHE**.—Capitán don F. Calzada. para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puntos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. **Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados. Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barrocas, 1.—Escritorio.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS**

**SÁNDALO PIZA MIL PESETAS**

El que prescriba CAPSULAS de SÁNDALO misionas que he del doctor Piza, de Barcelona, y que curen más pronto y realmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona de 1888 y Gran Exposición de París de 1889. Y también en otras de gran crédito. Unico agente y representante por los puntos de Barcelona y Madrid: varios departamentos de provincias y ciudades de primera importancia. Se vende en todas las farmacias de España y en las de la P.I.A. Plaza de San Juan, 6, Barcelona, y principal de España y América. Se remite por correo anticipando en talof.

**TARJETAS DE VISITA**

La más perfecta imitación á la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

**TOS ALIVIO INMEDIATO**

y curación radical de la misma con las gregases benzoinómicas á la Heroína de Arámbaru, Farmacéutico Estación 2.

**COMPANIA HAMBURGUESA Sud-americana**

El día 15 de Agosto saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo Buenos-Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnífico vapor correo nombrado **GRANADA** de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos. Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo, Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao, Edmundo Conto y Comp.ª Bailen M. A.—Bilbao.

**Imprenta Moderna**

ESTACION 43 Y 45

**RECORDATORIOS**

**ESQUELAS DE DEFUNCIÓN**

**TARJETAS DE VISITA**

**TARJETAS POSTALES**

**FACTURAS Letras, Pagars, Contratos,**

**Objetos de escritorio**

**Imprenta Moderna**

**Agencia de Negocios de Pedro Usatorre**

Procurador y Corredor de Comercio

San Francisco 5—VITORIA

Esta Agencia, teniendo por lema la actividad y economía, se encarga de cuantos asuntos honorosos se la confien, y en particular de los siguientes:

- Formalización de operaciones testamentarias desde el inventario hasta la terminación de hijuelas; práctica de informaciones posesorias, ab-intestato y demás asuntos de jurisdicción voluntaria.
- Representación en toda clase de juicios en cualquiera de los tribunales de esta población.
- Dispensas de parentesco, breves y demás asuntos dependientes del obispado ó tribunal eclesiástico.
- Cobro de cantidades y créditos de todas clases.
- Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.
- Ordenes para las Bolsas de Madrid, Bilbao, Barcelona, Gijón, Santander, etc.
- Intervenciones en cuentas de crédito, pignoraciones, negociaciones de letras, etc.
- Comisiones, seguros, representaciones. Compra y venta de fincas y administración de las mismas.
- Colocación y busca de cantidades á préstamo con garantías hipotecaria ó pignoratia.

Esta AGENCIA, para el mejor y más fácil desarrollo de sus operaciones, cuenta con colaboradores activos, honrados é inteligentes en las capitales más importantes de la península, teniendo también cuenta corriente con el Banco de España.

**Arechedereta**

Grandes almacenes de camas y jergones de varias clases. Completo surtido en servicios para mesa en cristal, porcelana y loza. Bonitos y variados juegos para lavabos. Batería para cocina de hierro fundido y batido con esmalte de porcelana y estafiado. Planchas de vapor y macizas. Juguetería y perfumería. Lampistería para petróleo, aparatos lámparas y demás accesorios para luz eléctrica, cestería, plumeros, cepillos para ropa y suelos, escobones, herradas, hornillos, anafes, molinos y tostadores para café, candeleros, calentadores, bandejas, barreños, cubos y jarras para lavabos, cuadros, espejos, macetas, plantas, flores, hules para mesas y enelos, lavabos de varias clases, básculas para mostrador cubiercos y cuchillos de metal blanco y plateados, perchas, sacudidores, esponjas, tijeras, y otros varios artículos.

Bonitos objetos para regalos

Correria 2 y Estación 20, Frente al Hotel Quintanilla.

**Academia Comercial "Guardiola,"**

dirigida por DON SANTIAGO DE GUARDIOLA

París.—Profesor mercantil y Jefe de Contabilidad que ha sido de importantes establecimientos mercantiles, bancarios é industriales.

En esta Academia se verifican toda clase de trabajos de contabilidad, se confiere á consultas relativas á estos asuntos, se admiten representaciones mercantiles é industriales; se preparan los Tenedores de libros y demás personal que para efectos de contabilidad, como de comercio, etc.; se dan conferencias y lecciones de

**TENEURIA LIBROS PARTIDA DOBLE**

Legislación y cálculos mercantiles, Reforma de libros, Estudios especiales de Exportación española, Contabilidad de Sociedades anónimas, fábricas, bancos, empresas de transporte, seguros, etc. Y se prepara por un método racional y práctico, para el desempeño de contabilidades referentes á todo clase de negocios.

Plaza de Bilbao número 5.—VITORIA

**VILLA-MELANIA**

Leche garantida su pureza, se sirve mañana y tarde, á 85 céntimos litro.

Avisos: Plaza Nueva, 26, 3.º

**Ocasión**

Hay á la venta buena partida de periódicos de Madrid para envolver.

Dirigirse al kiosco del señor Alonso.

**ADVERTENCIA**

Aquellos de nuestros suscriptores que se ausenten de esta Capital durante el verano, recibirán el HERALDO ALAVES, en los puntos de su nueva residencia, con solo pasar el oportuno aviso á la Imprenta Moderna.

**Impresos para el Comercio**

Corporaciones y Particulares, EN NEGRO Y COLORES

**Encuadernaciones**

de lujo y Económicas

IMPRESA MODERNA

**LA HIGIENICA**

Agua vegetal preparada por Arroyo, infalible é inofensiva para restablecer progresivamente á los cabellos blancos á su primitivo color, ya sea castaño, claro, oscuro ó negro, de fácil aplicación y maravillosos resultados, sin manchar nada la piel ni la ropa.

Depósito en VITORIA

**BERNARDINO LARRAMENDI**

Calle Estacion, num. 2.

